|  |  |
| --- | --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ***COUNTRY : TURKEY* | **Сертификат за ЕС***Certificate to the EU* |
| **Част I: Описание на пратката***Part I: Description of consignment* | **I.1. Изпращач / Износител***Consignor/Exporter***Име:***Name***Адрес:***Address***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO Country code* | **I.2. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference* | **I.2.a. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |
|  **QR код** *QR CODE* |
| **I.3. Централен компетентен орган:** *Central Competent Authority* **Министерство на земеделието и горите - Главна дирекция по храните и контрола***Ministry of Agriculture and Forestry-General Directorate of Food and Control* |
| **I.4. Местен компетентен орган:***Local Competent Authority***……… Областна дирекция на земеделието и горите***………. Provincial Directorate of Agriculture and Forestry* |
| **I.5. Получател/вносител***Consignee/Importer***Име:***Name***Адрес:***Address***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO country code* | **I.6 Оператор, отговарящ за пратката:***Operator responsible for the consignment* **Име:***Name***Адрес:***Address***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO country code* |
| **I.7. Държава на произход: код по ISO на държавата:***Country of origin ISO country code* | **I.9. Държава на код по ISO на** **местоназначение: държавата:***Country of destination ISO country code* |
| **I.8.**  | **I.10** |
| **I.11. Място на изпращане:** *Place of dispatch* **Име: Регистрационен номер/номер на одобрението:***Name Registration/Approval No***Адрес:***Address***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO country code* | **I.12 Местоназначение:** *Place of destination***Име: Регистрационен номер/номер на одобрението:***Name Registration/Approval No***Адрес:***Address***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO country code* |
| **I.13.**  | **I.14. Дата и час на заминаване:***Date and time of departure* |
| **I.15. Bид транспорт:***Means of transport* **Самолет** *Aircraft* **Плавателен съд** *Vessel*x **Жп тpанcпopт** *Railway* **ППC** *Road vehicle* **Идентификация:***Identification* | **I.16. Граничен контролен пункт на въвеждане:***Entry Border Control Post* |
| **I.17. Придружаващи документи:** *Accompanying documents***вид: код:***Type**Code***Държава: код по ISO на държавата:***Country**ISO country code***Референтен номер на търговския документ:***Commercial document reference* |
| **I.18.** | **Условия на транспортиране:***Transport conditions* |  **Kaтo нa oкoлнaтa cреда** *Ambient* |  **Охладени**  *Chilled* |  **Замразени** *Frozen* |
| **I.19.****Номер на контейнера/номер на пломбата:***Container Number/Seal Number***Номер на контейнера: Номер на пломбата:***Container No Seal No* |
| **I.20.**  | **Сертифицирано като или за:***Certified as or for* |
| **Продукти за консумация от човека** *Products for human consumption* **Фуражи:** *Feedstuff*  |
| **I.21.** | **I.22.**  **За вътрешния пазар** *For internal market*  |
| **I.23.**  |
| **I.24. Общ брой опаковки:***Total number of packages* | **I.25. Общо количество** *Total quantity* | **I.26. Общо нето / бруто тегло (kg):***Total net weight / gross weight (kg)* |
| **I.27. Описание на пратката:***Description of consignment* |
| **код по КН: вид:***CN code Species***Bил опаковка: Нето тегло:** *Type of packaging Net weight***Брой oпaковки: Партидeн номер:***Number of packages Batch No* **За крайния потребител**  *For final consumer* |

**Референтен Номер на сертификата:**

*Certificate reference*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Част II: Сертификация/** **Удостоверяване** *Part II: Certification* |

|  |
| --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ****Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза***COUNTRY : TURKEY Certificate for the entry into the Union of food or feed* **II. Здравна информация**  *Health information*  |
| **II.a. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference*  | **II. б. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |

**II.1.1.** Аз, долуподписаният, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на следните законодателни актове на Съюза:⎯ Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1), ⎯ Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1), ⎯ Регламент (ЕО) № 183/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. за определяне на изискванията за хигиена на фуражите (ОВ L 35, 8.2.2005 г., стр. 1) и⎯ Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно официалния контрол и другите официални дейности, извършвани с цел да се гарантира прилагането на законодателството в областта на храните и фуражите, правилата относно здравеопазването на животните и хуманното отношение към тях, здравето на растенията и продуктите за растителна защита, за изменение на регламенти (ЕО) № 999/2001, (ЕО) № 396/2005, (ЕО) № 1069/2009, (ЕО) № 1107/2009, (ЕС) № 1151/2012, (ЕС) № 652/2014, (ЕС) 2016/429 и (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета, регламенти (ЕО) № 1/2005 и (ЕО) № 1099/2009 на Съвета и директиви 98/58/ЕО, 1999/74/ЕО, 2007/43/ЕО, 2008/119/ЕО и 2008/120/ЕО на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета, директиви 89/608/ЕИО, 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО, 91/496/ЕИО, 96/23/ЕО, 96/93/ЕО и 97/78/ЕО на Съвета и Решение 92/438/ЕИО на Съвета (регламент относно официалния контрол) (ОВ L 95,7.4.2017 r, стр. 1), и удостоверявам, че:**II.1.** *I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of the following Union legislation:***⎯** *Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1),***⎯** *Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1),* **⎯** *Regulation (EC) No 183/2005 of the European Parliament and of the Council of 12 January 2005 laying down requirements for feed hygiene (OJ L 35, 8.2.2005, p. 1) and* **⎯** *Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council of 15 March 2017 on official controls and other official activities performed to ensure the application of food and feed law, rules on animal health and welfare, plant health and plant protection products, amending Regulations (EC) No 999/2001, (EC) No 396/2005, (EC) No 1069/2009, (EC) No 1107/2009, (EU) No 1151/2012, (EU) No 652/2014, (EU) 2016/429 and (EU) 2016/2031 of the European Parliament and of the Council, Council Regulations (EC) No 1/2005 and (EC) No 1099/2009 and Council Directives 98/58/EC, 1999/74/EC, 2007/43/EC,2008/119/EC and 2008/120/EC and repealing Regulations (EC) No 854/2004 and (EC) No 882/2004 of the European Parliament and of the Council, Council Directives 89/608/EEC, 89/662/EEC, 90/425/EEC, 91/496/EEC, 96/23/EC, 96/93/EC and 97/78/EC and Council Decision 92/438/EEC (Official Controls Regulation) (OJ L 95, 7.4.2017, p. 1 ), and I certify that:*(1) едно от следните (1) *Either***[**II.1.1.храните от описаната по-горе пратка с идентификационен код ………………….(да се посочи идентификационният код на пратката съгласно член 9, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията) са произведени в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 178/2002 и (ЕО) № 852/2004, и по-специално:⎯ ~~първичното производство на храните и свързаните с него операции, вписани в приложение I към Регламент (ЕО) № 852/2004, съответстват на общите хигиенни разпоредби, посочени в част A на приложение I към Регламент (ЕО) № 852/2004~~;⎯ (1) (2) и на който и да е етап на производството, преработката и разпространението след първичното производство и свързаните с него операции:⎯ с храните е боравено и, когато е целесъобразно, те са обработена, опаковани и съхранявани по хигиеничен начин в съответствие с изискванията в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и⎯ идват от предприятие/я, където се изпълнява програма, основана на принципите на анализ на опасностите и контрол в критични точки (HACCP) в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004;]

|  |
| --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ****Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза***COUNTRY : TURKEY Certificate for the entry into the Union of food or feed* **II. Здравна информация**  *Health information*  |
| **II.a. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference*  | **II. б. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |

[II.1.1. *the food of the consignment described above with the identification code* **..........................................................** *(indicate the identification code for the consignment referred to in Article 9(1) of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1793) was produced in accordance with the requirements of Regulations (EC) No 178/2002 and (EC) No 852/2004 and in particular:***⎯** *~~primary production of such food and associated operations listed in Annex I to Regulation (EC) No 852/2004 comply with the general hygiene provisions laid down in part A of Annex I to Regulation (EC) No 852/2004;~~**⎯* (1) (2) *in the case of any stage of production, processing and distribution after primary production and related operations:**⎯ it has been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Regulation (EC) No 852/2004 and,**⎯ it comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;]*

|  |
| --- |
| **Част II: Сертификация/** **удостоверяване** *Part II: Certification* |

(1) или(1) *Or*[II.1.2. ☐ ~~фуражите от описаната по-горе пратка с идентификационен код … (да се посочи идентификационният код на пратката съгласно член 9, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793) са произведени в съответствие с разпоредбите на регламенти (ЕО) № 178/2002 и (ЕО) № 183/2005, и по-специално:~~~~— първичното производство на тези фуражи и свързаните с него операции, вписани в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 183/2005, съответстват на разпоредбите от приложение I към Регламент (ЕО) № 183/2005;~~— ~~(1) (2) и, в случай на който и да е етап на производството, преработката и разпространението след първичното производство и свързаните с него операции:~~— ~~с нея е боравено и, когато е целесъобразно, тя е обработена, опакована и съхранявана по хигиеничен начин в съответствие с изискванията в приложение II към Регламент (ЕО) № 183/2005 и~~— ~~тя идва от предприятие или предприятия, където се изпълнява програма, основана на принципите на анализ на опасностите и контрол в критични точки (HACCP) в съответствие с Регламент (ЕО) № 183/2005.]~~[II.1.2. ☐  *~~the feed of the consignment described above with the identification code … (indicate the identification code for the consignment referred to in Article 9(1) of Implementing Regulation (EU) 2019/1793) was produced in accordance with the requirements of Regulation (EC) No 178/2002 and (EC) No 183/2005 and in particular:~~**— ~~primary production of such feed and associated operations listed in Article 5(1) of Regulation (EC) No 183/2005 comply with the provisions of Annex I to Regulation (EC) No 183/2005;~~**— ~~(1) (2) and, in the case of any stage of production, processing and distribution after primary production and related operations:~~**— ~~it has been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Regulation (EC) No 183/2005 and,~~**— ~~it comes from (an) establishment(s) implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Regulation (EC) No 183/2005.]~~***II.2** Аз, долуподписаният, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793 на Комисията от 22 октомври 2019 г. относно временното засилване на официалния контрол и спешните мерки, уреждащи въвеждането в Съюза на някои стоки от някои трети държави за изпълнение на регламенти (ЕС) 2017/625 и (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 29.10.2019 г., стр. 89) и удостоверявам,че:**II.2** *I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1793 of 22 October 2019 on the temporary increase of official controls and emergency measures governing the entry into the Union of certain goods from certain third countries implementing Regulations (EU) 2017/625 and (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council (OJ L 277, 29.10.2019, p. 89), and I certify that:*[II.2.1. ☐**~~Сертифициране на фуражи и храни от неживотински произход, посочени в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на храни, състоящи се от две или повече съставки, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с микотоксини~~**

|  |
| --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ****Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза***COUNTRY : TURKEY Certificate for the entry into the Union of food or feed* **II. Здравна информация**  *Health information*  |
| **II.a. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference*  | **II. б. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |

~~— от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с:~~ ☐ ~~Регламент (ЕО) № 401/2006 на Комисията — за определяне на нивото на афлатоксин В1 и на нивото~~ ~~на общото замърсяване с афлатоксини в храните~~☐  ~~Регламент (ЕО) № 152/2009 на Комисията – за определяне на нивото на афлатоксин В1 във фуражите~~

|  |
| --- |
| **Част II: Сертификация/** **удостоверяване** *Part II: Certification* |

~~на ………………………… (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на …………………… (дата)~~~~в …………………………………… (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.~~~~— Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват съответствие със законодателството на Съюза относно максимално допустимите граници на афлатоксини.]]~~[II.2.1.☐*~~Certification for food and feed of non-animal origin listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793, as well as for food consisting of two or more ingredients listed in that Annex, due to contamination risk by mycotoxins~~**~~⎯ from the consignment described above, samples were taken in accordance with:~~*☐ *~~Commission Regulation (EC) No 401/2006 to determine the level of aflatoxin B1 and level of total aflatoxin contamination for food~~*☐ *~~Commission Regulation (EC) No 152/2009 to determine the level of aflatoxin B1 for feed~~**~~on……………………………………(date) subject to laboratory analyses on……………………………(date) in the…………………………………………………………(name of the laboratory) with methods covering at least the hazards identified in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793.~~**~~⎯ The details of the methods of laboratory analyses and all results are attached and show compliance with Union legislation on maximum levels of aflatoxins.~~*~~]~~(3) и/или*(*3*) And/Or*[II.2.2. **Сертифициране на фуражи и храни от неживотински произход, посочни в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на храни, състоящи се от две или повече съставки, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с остатъчни вещества от пестициди**— от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с Директива 2002/63/ЕО на Комисията на . . . . . . . . (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на . . . . . . . . (дата) в . . . . . . . . (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.— подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват съответствие със законодателството на Съюза относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди.][II.2.2. ***Certification for food and feed of non-animal origin listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793, as well as for foodconsisting of two or more ingredients listed in that Annex, due to contamination risk by pesticide residues****— from the consignment described above, samples were taken in accordance with Commission Directive 2002/63/EC on . . . . . . . . (date), subject to laboratory analyses on . . . . . . . . (date) in the . . . . . . . . (name of the laboratory) with methods covering at least the hazards identified in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793.**— The details of the methods of laboratory analyses and all results are attached and show compliance with Union legislation on maximum residue levels of pesticides.]*(3) и/или*(*3*) And/Or*

|  |
| --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ****Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза***COUNTRY : TURKEY Certificate for the entry into the Union of food or feed* **II. Здравна информация**  *Health information*  |
| **II.a. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference*  | **II. б. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |

[II.2.3. ☐ **~~Сертифициране на гума гуар, вписана в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на храни, състоящи се от две или повече съставки, вписани в посоченото приложение поради риск от замърсяване с пентахлорофенол и диоксини~~**— ~~от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с Директива 2002/63/ЕО на Комисията на . . . . . . . . . . (дата), и са подложени на лабораторни анализи на . . . . . . (дата) в . . . . . . (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.~~— ~~подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват, че стоките не съдържат повече от 0,01 mg/kg пентахлорофенол~~.][II.2.3. ☐***~~Certification for guar gum listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793, including for food consisting two or more ingredients listed in that Annex, due to contamination risk by pentachlorophenol and dioxins~~***

|  |
| --- |
| **Част II: Сертификация/** **удостоверяване** *Part II: Certification* |

*— ~~from the consignment described above, samples were taken in accordance with Commission Directive 2002/63/EC on . . . . . . . . (date), subject to laboratory analyses on . . . . . . . . (date) in the . . . . . . . . (name of the laboratory) with methods covering at least the hazards identified in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793.~~**— ~~The details of the methods of laboratory analyses and all results are attached and show that the goods do not contain more than 0.01 mg/kg pentachlorophenol.]~~*(3) и/или(3) *And/Or*[II.2.4. ☐ **~~Сертифициране на храни от неживотински произход, посочени в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793, както и на храни, състоящи се от две или повече съставки, вписани в посоченото приложение поради риск от микробиологично замърсяване~~**— ~~от описаната по-горе пратка са взети проби в съответствие с приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793~~ ~~на . . . . . . . (дата) и те са подложени на лабораторни анализи на . . . . . . . (дата) в . . . . . . (наименование на лабораторията) по методи, които обхващат най-малко опасностите, идентифицирани в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1793.~~— ~~Подробните данни за методите за лабораторен анализ, както и всички резултати, са приложени към сертификата и показват отсъствие на~~ *~~Salmonella~~* ~~в 25 g.~~] [II.2.4. ☐ ***~~Certification for food of non-animal origin listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793, as well as for food consisting of two or more ingredients listed in that Annex due to risk of microbiological contamination~~****—  ~~from the consignment described above, samples were taken in accordance with Annex III to Implementing Regulation (EU) 2019/1793~~* *~~on . . . . . . . . . . . . (date), subject to laboratory analyses on . . . . . . . . . . . . . (date) in the . . . . . . . . . . . (name of the laboratory) with methods covering at least the hazards identified in Annex II to Implementing Regulation (EU) 2019/1793.~~**—~~The details of the methods of laboratory analyses and all results are attached and show the absence of Salmonella in 25 g.]~~***II.3** Настоящият сертификат е издаден, преди пратката, за която се отнася, да е излезе извън контрола на компетентния орган, който издава сертификата.**II.3** *This certificate has been issued before the consignment to which it relates has left the control of the competent authority issuing it.*

|  |
| --- |
| **ДЪРЖАВА : ТУРЦИЯ****Сертификат за въвеждане на храни и фуражи в Съюза***COUNTRY : TURKEY Certificate for the entry into the Union of food or feed* **II. Здравна информация**  *Health information*  |
| **II.a. Референтен Номер на сертификата:***Certificate reference*  | **II. б. Референтен номер в IMSOC:***IMSOC reference*  |

**II.4** Настоящият сертификат е валиден в продължение на четири месеца от датата на издаване, но във всеки случай не повече от шест месеца от датата на резултатите от последните лабораторни анализи.**II.4** *This certificate is valid during four months from the date of issue, but in any case no longer than six months from the date of the results of the last laboratory analyses.***Забележки****Вж. забележките относно попълването в настоящото приложение**

|  |
| --- |
| **Част II: Сертификация/** **удостоверяване** *Part II: Certification* |

Част II:(1) Да се заличи или зачеркне ненужното (напр. дали става дума за храни или фуражи)(2) Приложимо е само в случай на някой от етапите на производството, преработката и разпространението след първичното производство и свързаните с него операции.(3) Да се заличи или зачеркне ненужното, ако не е избрана тази точка за сертифицирането.(4) Цветът на подписа трябва да е различен от този на печатния текст. Същото правило се отнася за печатите, различни от сухите печати и водните знаци.*Notes**See notes for completion in this Annex.**Part II:**(1)Delete or cross out as appropriate (e.g. if food or feed)**(2) It applies only in the case of any stage of production, processing and distribution after primary production and related operations.**(3) Delete or cross out as appropriate in the case where you do not select this point for providing the certification.**(4)The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those that are embossed or are a watermark.* |
| **Сертифициращ служител:***Certifying officer* **Име (с главни букви): Квалификация и длъжност:**  *Name (in capital lettters) Qualification and title* **Дата: Подпис**  *Date Signature* **Печат***Stamp* |